

BANSUI · HAIZI CHENGZHANG JINGDIAN · YUEDU

伴随孩子成长
经典阅读

孩子最爱读的故事书 给孩子无尽乐趣
精美手绘
注音 彩绘
★★★★★

笠翁对韵

Liweng Duiyun

〔清〕李渔 / 著

名师导读

精美插图

词语解释

阅读赏析



北京燕山出版社
BEIJING YANSHAN PRESS

伴随

孩子
成长

经典阅读

笠翁对韵

[清] 李 渔 / 著



北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

笠翁对韵 / (清) 李渔著. -- 北京 : 北京燕山出版社, 2015.9

(伴随孩子成长经典阅读)

ISBN 978-7-5402-3895-7

I. ①笠… II. ①李… III. ①诗词格律 - 中国 - 启蒙读物 IV. ①H194.1②I207.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 166237 号



★ 伴随孩子成长经典阅读 ★

笠翁对韵



责任编辑：马明仁

责任校对：杨富丽

出版发行：北京燕山出版社

地 址：北京市西城区陶然亭路 53 号

邮政编码：100054

发行电话：(010)65243837

印 刷：北京威远印刷有限公司

开 本：710mm×1000mm 1/16

印 张：10

字 数：130 千字

版 次：2015 年 9 月第 1 版

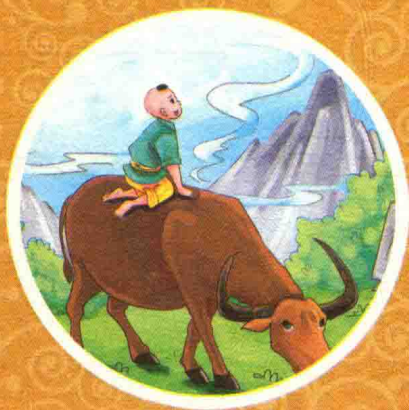
印 次：2015 年 9 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5402-3895-7

定 价：32.00 元

版权所有 违者必究

如有质量问题 请与出版社联系退换





FOREWORD

前言



《笠翁对韵》的作者李渔（1611—1680），原名仙侣，字谿凡，号天徒，中年改名李渔，字笠鸿，号笠翁，明末清初著名戏曲家。江苏如皋人，祖籍浙江兰溪。李渔出生时，由于其祖辈在如皋创业已久，此时“家素饶，其园亭罗绮甲邑内”，故他一出生就享受了富足生活。其后由于在科举中失利，使肩负以仕途腾达为家庭光耀门户重任的李渔放弃了这一追求，毅然改走“人间大隐”之道。康熙五年（1666年）和康熙六年（1667年）先后娶乔、王二姬，李渔在对其进行细心调教后组建了以二姬为台柱子的家庭戏班，常年巡回于各地为达官贵人作娱情之乐，收入颇丰。这也是李渔一生中生活得最得意的一个阶段，同时也是李渔文学创作中最丰产的一个时期。《闲情偶寄》一书就是在这一时期完成并付梓的。1672年、1673年，随着乔、王二姬的先后离世，支撑李渔富足生活的家庭戏班也土崩瓦解了，李渔的生活从此转入了捉襟见肘的困顿之中，经常靠举贷度日。1680年，古稀之年的李渔于贫病交加中溘然长逝。

《笠翁对韵》是训练儿童作诗对句、掌握声韵格律的优秀启蒙读物。《笠翁对韵》话语简单、声调和谐、节奏响亮，其内容包罗天文、地理、花木、鸟兽、人物、器物等的虚实应对，并且融进了大量的神话传说和历史故事、许多常用典故和俗语，从古至今，一直拥有众多读者。

编者



伴随

孩子
成长

彩绘版

经典阅读



伴随孩子成长 经典阅读

七、阳

1

tái duì gé zhǎo duì táng zhāo yǔ duì xī
台对阁，沼对塘，朝雨对夕

yáng yóu rén duì yǐn shì xiè nǚ duì qiū niáng ①
阳。游人对隐士，谢女对秋娘①。

sān cùn shé jiǔ huí cháng yù yè duì qióng jiāng ④
三寸舌②，九回肠③，玉液对琼浆④。

qín huáng zhào dǎn jìng xú zhào fǎn hún xiāng qīng píng
秦皇照胆镜⑤，徐肇返魂香⑥。青萍

yè xiào fú róng xiá huáng juǎn shí tān bì lì chuáng ⑧
夜啸芙蓉匣⑦，黄卷时摊薜荔床⑧。

yuán hēng lì zhēn tiān dì yì jī chéng huà yù rén
元亨利贞⑨，天地一机成化育⑩；仁

yì lǐ zhì shèng xián qiān gǔ lì gāng cháng
义礼智⑪，圣贤千古立纲常。

注释

①谢女：晋代谢安的侄女谢道韞。秋娘：唐代女诗人杜秋娘，有《金缕衣》诗：“花开堪折直须折，莫待无花空折枝。”②三寸舌：即俗称“三寸不烂之舌”，喻指能言善辩。③九回肠：即所谓愁肠百结，形容忧

重难点字词注
释，帮助学生理
解与学习。





名家导读，精心批注，逐步解析阅读内容，扫除阅读障碍，让孩子享受阅读的快乐，提高阅读和写作能力。



阅读训练



一、填空题

1. 榆槐堪作荫，_____。
2. 李广不封空射虎，_____。
3. 香风十里望仙阁，_____。
4. _____，一枕黄粱度吕岩。
5. _____，蛩催蝉退一天秋。

二、选择题

1. “花萼楼间，仙李盘根调国脉”中的“仙李”是指()。
- A. 李白 B. 杜甫 C. 李耳

阅读训练

读文章，做题目，
让孩子巩固所学
内容。

精美插图

文章配上精美
彩图，让阅读不
再枯燥无味。





目录

CONTENTS



上 卷

一、东	1
二、冬	5
三、江	9
四、支	12
五、微	18
六、鱼	24
七、虞	28
八、齐	35
九、佳	39
十、灰	46
十一、真	50
十二、文	55
十三、元	61
十四、寒	63
十五、删	68

下 卷

一、先	72
二、箫	78
三、肴	83
四、豪	88
五、歌	94
六、麻	101
七、阳	108
八、庚	114
九、青	119
十、蒸	122
十一、尤	125
十二、侵	130
十三、覃	134
十四、盐	137
十五、咸	143





上 卷

yī dōng 一、东

1

tiān duì dì, yǔ duì fēng, dà lù duì
 天对地，雨对风，大陆对
 chángkōng shān huā duì hǎi shù chì rì duì cāng
 长空。山花对海树，赤日对苍
 qióng ① léi yǐn yǐn ② wù méng méng rì xià
 穹①。雷隐隐②，雾蒙蒙，日下
 duì tiān zhōng fēng gāo qiū yuè bái yǔ jì wǎn
 对天中。风高秋月白，雨霁晚
 xiá hóng ③ niú nǚ èr xīng hé zuǒ yòu ④ shēn
 霞红③。牛女二星河左右④，参
 shāng liǎng yào dòu xī dōng ⑤ shí yuè sài biān sà
 商两曜斗西东⑤。十月塞边，飒
 sà hán shuāng jīng shù lǚ ⑥ sān dōng jiāng shàng màn
 飒寒霜惊戍旅⑥；三冬江上，漫
 màn shuò xuě lěng yú wēng
 漫朔雪冷渔翁。



注释

①苍穹：天空。②隐隐：形容雷声。③霁：雨后或雪后天气转晴。④“牛女”句：指牛郎星和织女星在银河两边。河：银河。⑤“参商”句：参和商都是二十八宿之一，两者不同时在天空中出现。传说参、商二星是古代高辛氏的两个儿子，因兄弟争斗不已，被安排在两个永不能相见的位置上。曜：泛指日、月、星辰。斗：即“斗宿”，指北斗星。⑥戍旅：守边的军队。

2

hé duì hàn^① , lǜ duì hóng yǔ bó duì léi

河对汉^①，绿对红，雨伯对雷

gōng yān lóu duì xuě dòng yuè diàn duì tiān gōng

公。烟楼对雪洞，月殿对天宫。





yún ài dài ②, rì tóng méng ③, là jī duì yú
 云 爰 隼 ②, 日 瞳 蒙 ③, 蜡 屐 对 渔
 péng ④。 guò tiān xīng sì jiàn, tǔ pò yuè rú
 篷 ④。 过 天 星 似 箭, 吐 魄 月 如
 gōng ⑤。 yì lǚ kè féng méi zǐ yǔ ⑥, chí tíng rén
 弓 ⑤。 驿 旅 客 逢 梅 子 雨 ⑥, 池 亭 人
 yì ǒu huā fēng ⑦。 máo diàn cūn qián, hào yuè zhuì
 挹 藕 花 风 ⑦。 茅 店 村 前, 皓 月 坠
 lín jī chàng yùn, bǎn qiáo lù shàng, qīngshuāng suǒ dào
 林 鸡 唱 韵; 板 桥 路 上, 青 霜 锁 道
 mǎ xíng zōng
 马 行 踪。

注释

①河对汉：“河”、“汉”均指天河(银河)。②爰隼：形容浓云蔽日。③瞳蒙：不明亮的样子。④蜡屐：涂蜡的木鞋。古人以蜡涂屐，使其光亮防潮。晋代阮孚喜欢以蜡涂屐；谢灵运也有登山的蜡屐。屐：木头鞋。⑤吐魄：指月亮上弦初生或下弦将没时发出的微光。⑥驿旅：古代的驿站和旅舍。梅子雨：江南黄梅季(在农历五月前后)多雨，又称“黄梅雨”。⑦挹：通抑，迎。

3

shān duì hǎi, huà duì sōng ①, sì yuè duì sān
 山 对 海, 华 对 嵩 ①, 四 岳 对 三
 gōng ②。 gōng huā duì jìn liǔ, sài yàn duì jiāng lóng, qīng
 公 ②。 宫 花 对 禁 柳, 塞 雁 对 江 龙。 清
 shǔ diàn ③, guǎng hán gōng ④, shí cuì duì tí hóng ⑤, zhuāng
 暑 殿 ③, 广 寒 宫 ④, 拾 翠 对 题 红 ⑤。 庄



zhōumèng huà dié^⑥ lǚ wàngzhào fēi xióng^⑦ běi yǒu dāng
周梦化蝶^⑥，吕望兆飞熊^⑦。北牖当

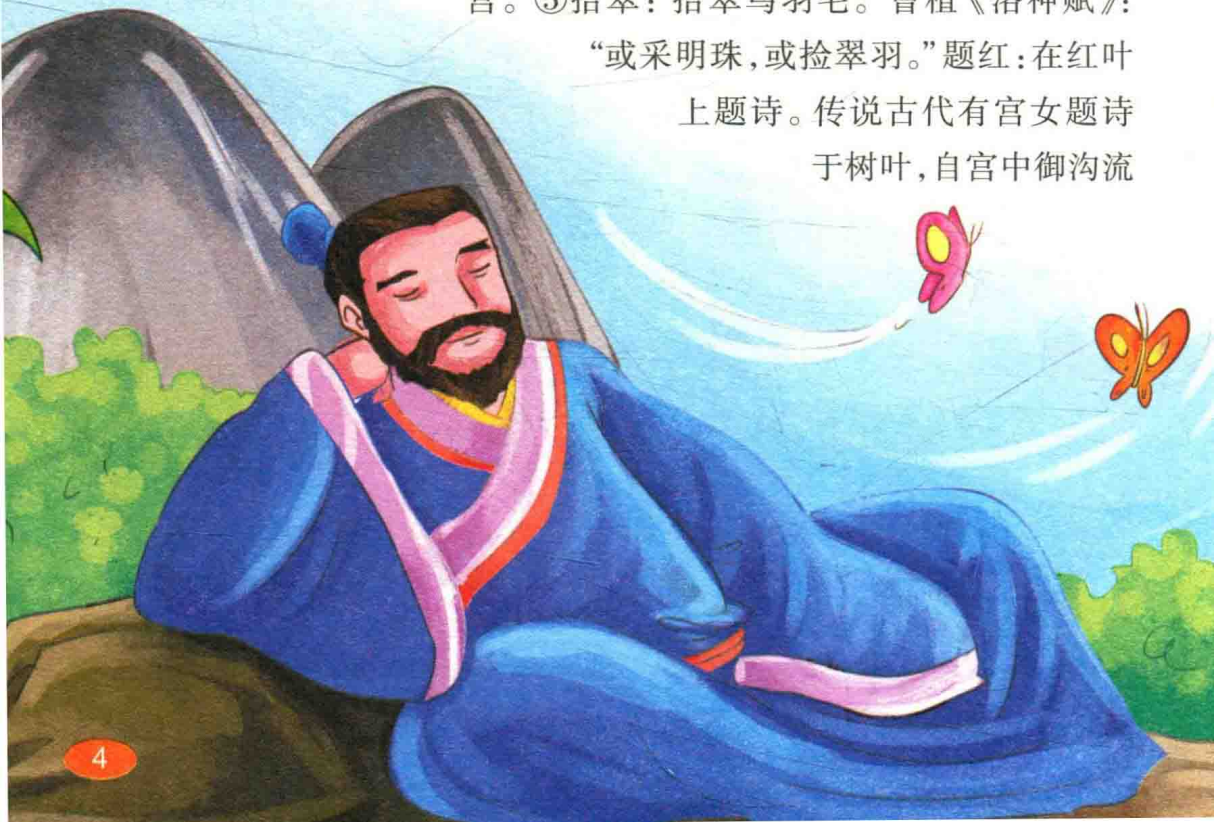
fēng tíng xià shàn^⑧ nán lián pù rì shěng dōng hōng^⑨ hè
风停夏扇^⑧，南帘曝日省冬烘^⑨。鹤

wǔ lóu tóu yù dí nòng cán xiān zǐ yuè fèng xiáng tái shàng
舞楼头，玉笛弄残仙子月；凤翔台上，

zǐ xiāo chuī duàn měi rén fēng
紫箫吹断美人风。

注释

- ①华：陕西华阴县南的华山。嵩：河南登封县的嵩山。②四岳：指东岳泰山、西岳华山、南岳衡山、北岳恒山。三公：泛指朝廷重臣，一说指星名。③清暑殿：洛阳宫中，有殿名为清暑殿。④广寒宫：传说月亮上嫦娥居住的地方叫广寒宫。⑤拾翠：拾翠鸟羽毛。曹植《洛神赋》：“或采明珠，或捡翠羽。”题红：在红叶上题诗。传说古代有宫女题诗于树叶，自宫中御沟流





出为外人所拾。⑥庄周梦化蝶：庄子曾梦见自己化为一只蝴蝶。⑦吕望：姜姓，吕氏，名尚，字子牙，号“太公望”，所以又叫吕望。吕望是周初大臣，官太师，辅佐武王伐纣灭殷。传说吕望曾垂钓于渭水，周文王将出猎，先进行占卜，卜得的卦辞说将要得到的不是虎也不是黑，而是辅臣。文王果然在山猎时遇到了姜尚，也就是飞熊入梦的传说。⑧牖：窗户。⑨曝日：晒太阳。冬烘：冬日烘烤的火炉。

èr dōng 二、冬

1

chén duì wǔ xià duì dōng xià shǎng duì
晨对午，夏对冬，下晌对

gāo chūn qīng chūn duì bái zhòu gǔ bǎi duì cāng
高春①。青春对白昼，古柏对苍

sōng chuí diào kè hè chú wēng xiān hè duì shén
松。垂钓客，荷锄翁。仙鹤对神

lóng fèng guān zhū shǎn shuò chī dài yù líng lóng
龙。凤冠珠闪烁，螭带玉玲珑②。

sān yuán jí dì cái qiān qǐng yī pǐn dāng cháo lù
三元及第才千顷③，一品当朝禄

wàn zhōng huā è lóu jiān xiān lǐ pán gēn tiáo
万钟④。花萼楼间⑤，仙李盘根调

guó mài chén xiāng tíng pàn jiāo yáng shàn chǒng qǐ
国脉⑥；沉香亭畔⑦，娇杨擅宠起



边风^⑧。

注释

①下晌：一晌或半晌表示片时，下晌表示午后。高春：下午，傍晚。春是地名，古传说中日落的地方。②螭带：螭是古代传说中没有角的龙。螭带即带钩上以螭的形状做装饰的玉带。③三元：科举时代的乡试、会试、殿试的第一名合称三元。④钟：古代容量单位，六斛四斗为一钟，一说十釜为一钟。⑤花萼楼：唐玄宗建有花萼楼，兄弟五人常在楼中宴饮作乐。⑥“仙李”句：我国春秋时期道家学派老子李耳，被后世尊为道教之祖，称“仙李”。仙李盘根比喻唐代李氏三朝宗室繁衍，根基牢固。调国脉：治理国家。⑦沉香亭：唐玄宗在宫苑建有沉香亭，曾与杨贵妃在此赏牡丹花。⑧娇杨：杨贵妃。擅宠：指杨贵妃受到唐玄宗的专宠。擅：独，专。起边风：边疆生乱。

2

qīng duì dàn bó duì nóng mù gǔ duì
清对淡，薄对浓，暮鼓对

chén zhōng shān chá duì shí jú yān suǒ duì yún
晨钟。山茶对石菊，烟锁对云

fēng jīn hàn dàn yù fú róng lǜ qǐ duì
封。金菡萏^①，玉芙蓉，绿绮对

qīng fēng zǎo tāng xiān sù jiǔ wǎn shí jì
青锋^②。早汤先宿酒^③，晚食继

zhāo yōng táng kù jīn qián néng huà dié yán
朝饔^④。唐库金钱能化蝶^⑤，延

jīn bǎo jiàn huì chéng lóng wū xiá làng chuán
津宝剑会成龙^⑥。巫峡浪传，



yún yǔ huāng táng shén nǚ miào ⑦ ; dài zōng yáo wàng ,
云雨荒唐神女庙^⑦ ; 岱宗遥望 ,
ér sūn luó liè zhàng rén fēng ⑧ 。
儿孙罗列丈人峰^⑧ 。

注释

①菡萏、芙蓉：均是荷花的别称。②绿绮：古琴名。青锋：古剑名。③宿酒：隔夜未消的酒意。④朝饔：即早饭。饔：熟食，有时专指早饭。⑤“唐库”句：相传唐穆宗在夜间举行酒宴，库中金银化为黄白花蝴蝶在花丛中飞舞聚集。⑥“延津”句：传说晋朝雷焕任丰城县令时掘地得双剑，后来经过延平津时，剑脱鞘跃入水中化龙游去。





⑦“巫峡”二句：传说楚王游高唐，梦见神女自称是巫山神女，朝为行云，暮为行雨。于是楚王为神女立庙，称神女庙。⑧岱宗：泰山的别称。儿孙罗列：比喻泰山群峰丛集，语出杜甫《望岳》诗“诸峰罗立如儿孙”。此岳原指西岳华山。丈人峰：泰山峰名。

3

fán duì jiǎn dié duì chóng yì lǎn duì xīn
繁对简，叠对重，意懒对心

yōng xiān wēng duì shì bàn dào fàn duì rú
慵^①。仙翁对释伴^②，道范对儒

zōng huā zhuó zhuó cǎo róng róng làng dié
宗。花灼灼^③，草茸茸^④，浪蝶

duì kuáng fēng shù gān jūn zǐ zhú wǔ shù dà
对狂蜂。数竿君子竹^⑤，五树大

fū sōng gāo huáng miè xiàng píng sān jié yú
夫松^⑥。高皇灭项凭三杰^⑦，虞

dì chéng yáo jí sì xiōng nèi yuàn jiā rén
帝承尧殛四凶^⑧。内苑佳人^⑨，

mǎn dì fēng guāng chóu bú jìn biān guān guò kè
满地风光愁不尽；边关过客，

lián tiān yān cǎo hàn wú qióng
连天烟草憾无穷。

注释

①慵：困倦；懒。②释：佛教。③灼灼：明亮。④茸茸：短密而柔软。⑤君子竹：竹节中空的竹，比喻为有虚心品德的君子。⑥五大夫松：相传秦始皇登泰山遇雨，避于五棵松树下，后来册封这五棵松树



为五大夫。⑦高皇：汉高祖刘邦。项：楚霸王项羽。三杰：指萧何、韩信、张良，他们辅助刘邦灭了项羽，建立汉朝。⑧殛：杀死。四凶：指舜世危害部落联盟、不断挑起战乱的鲧、共工、驩兜、三苗。⑨内苑：宫廷御苑。

sān jiāng 三、江

1

jī duì ǒu ① zhī duì shuāng dà hǎi duì
奇对偶①，只对双，大海对

chángjiāng jīn pán duì yù zhǎn bǎo zhú duì yín
长江。金盘对玉盏，宝烛对银

gōng ② zhū qī jiàn ③ bì shā chuāng wǔ diào duì
缸②。朱漆槛③，碧纱窗，舞调对

gē qiāng xīng hàn tuī mǎ wǔ ④ jiàn xià zhù lóng
歌腔。兴汉推马武④，谏夏著龙

páng ⑤ sì shōu liè guó qún wáng fú ⑥ sān zhù gāo
逢⑤。四收列国群王伏⑥，三筑高

chéngzhòng dí xiāng kuà fèng dēng tái xiāo sǎ xiān
城众敌降⑦。跨凤登台，潇洒仙

jī qín nòng yù ⑧ zhǎn shé dāng dào yīng xióng tiān zǐ
姬秦弄玉⑧；斩蛇当道，英雄天子

hàn liú bāng ⑨
汉刘邦⑨。